

**Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu některých kamerových systémů pocházejících z Japonska a o zahájení prozatímního přezkumu antidumpingového cla uloženého na dovoz televizních kamerových systémů pocházejících z Japonska**

(2006/C 117/03)

Komise obdržela podnět podle článku 5 nařízení Rady (ES) č. 384/96 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (dále jen „základní nařízení“) <sup>(1)</sup>, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 2117/2005 <sup>(2)</sup>, ve kterém se uvádí, že dovozy některých kamerových systémů pocházejících z Japonska (dále jen „dotčená země“) jsou dumpingové, a způsobují proto výrobnímu odvětví Společenství podstatnou újmu.

## 1. Podnět

Podnět podalo dne 4. dubna 2006 Grass Valley Nederland BV (dále jen „žadatel“) jménem výrobců představujících významný podíl, v tomto případě více než 25 %, celkové výroby některých kamerových systémů ve Společenství.

## 2. Výrobek

Výrobek označeným za dumpingový jsou některé kamerové systémy pocházející z Japonska (dále jen „dotčený výrobek“), které se skládají z:

- a) hlavy kamery:
  - i) s integrovaným hledáčkem, připojením hledáčku nebo možností připojení;
  - ii) s integrovaným optickým blokem, předním modulem nebo podobným zařízením (viz níže uvedený popis), připojením nebo možností připojení;
  - iii) buď jako jednoho kusu s hlavou kamery a adaptérem kamery ve stejném pouzdře nebo odděleně;
- b) adaptéru kamery. Adaptér kamery může, avšak nemusí být zabudován v hlavě kamery;
- c) optického bloku, předního modulu nebo podobného zařízení s jedním nebo více obrazovými snímači, jejichž efektivní úhlopříčka fotocitlivé snímací plochy činí alespoň 6 mm. Tyto součásti mohou, avšak nemusí být zabudovány v hlavě kamery;
- d) hledáčku kamery. Hledáček kamery může, avšak nemusí být zabudován v hlavě kamery;
- e) základní stanice nebo ovládací jednotky kamery (CCU), připojené ke kameře kabelem nebo jiným způsobem, například bezdrátovým připojením;

- f) provozního ovládacího panelu (OCP) nebo ekvivalentního zařízení pro ovládání jednotlivých kamer (tj. pro přizpůsobení barev, otevření objektivu nebo irisové clonky);
- g) hlavního ovládacího panelu (MCP) nebo hlavní jednotky seřízení (MSU) pro přehled a seřízení několika kamer na dálku;
- h) adaptéru pro velké objektivy, jako např. Large Lens Adapter nebo SuperXpander, který umožňuje použití velkých objektivů v přenosných kamerových systémech;

Dováženy jsou buď dohromady nebo samostatně.

Kamerové systémy se nemusejí nutně skládat ze všech výše uvedených součástí.

Uvedené různé součásti kamerového systému (s výjimkou hlavy kamery) nejsou samostatně funkční a nemohou být používány mimo kamerový systém určitého výrobce.

Na objektivy a rekordéry, které nejsou ve stejném pouzdře jako hlava kamery, se definice výrobku nevztahuje.

Dotčený výrobek může být používán pro účely televizního vysílání, zpravodajství, digitální kinematografie nebo pro jiné profesionální účely. Profesionální použití zahrnuje (mimo jiné) použití těchto systémů pro vytvoření vzdělávacího, zábavního, propagačního a dokumentárního videomateriálu určeného pro interní a rovněž externí prodej.

Dotčený výrobek se obvykle zařazuje do kódů KN ex 8525 30 90, ex 8525 40 91, ex 8528 21 14, ex 8528 21 16, ex 8528 21 90, ex 8528 22 00, ex 8529 90 81, ex 8529 90 95, ex 8537 10 91, ex 8537 10 99, ex 8543 89 97 a ex 9002 90 00. Tyto kódy KN jsou uvedeny pouze pro informaci.

## 3. Tvzení o dumpingu

Tvrzení o dumpingu vychází ze srovnání běžné hodnoty stanovené na základě domácích cen s vývozními cenami dotčeného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Společenství.

Na základě toho je vypočítané dumpingové rozpětí značné.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17.

#### 4. Tvzení o újmě

Žadatel poskytl důkazy o tom, že se dovozy dotčeného výrobku z Japonska celkově zvýšily, a to jak v absolutních hodnotách, tak i co se týče podílu na trhu.

Objemy a ceny dotčeného dováženého výrobku mají kromě jiných dopadů údajně i nepříznivý vliv na podíl výrobního odvětví Společenství na trhu, na jím prodaná množství a na jím stanovované ceny, což vede k závažným nepříznivým důsledkům pro celkový výkon a finanční situaci ve výrobním odvětví Společenství.

#### 5. Postup

Poté, co Komise po konzultaci s poradním výborem stanovila, že podnět byl podán výrobním odvětvím Společenství nebo jeho jménem a že existují dostatečné důkazy, které ospravedlňují zahájení řízení, zahajuje šetření podle článku 5 základního nařízení.

##### 5.1 Postup pro stanovení dumpingů a újm

Šetřením se stanoví, zda je dotčený výrobek pocházející z Japonska předmětem dumpingů a zda tento dumping způsobil újmu.

##### a) Výběr vzorku

S ohledem na zjevně velký počet stran účastnících se tohoto řízení může Komise rozhodnout, že v souladu s článkem 17 základního nařízení použije výběr vzorku.

##### i) Výběr vzorku vývozců/výrobců v Japonsku

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vývozcí/výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se přihlásili, a to tak, že se obrátí na Komisi a ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátu uvedeném v odstavci 7 jí poskytnou o své společnosti nebo společnostech tyto údaje:

- název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,
- obrat, vyjádřený v místní měně, a objem, vyjádřený v jednotkách, dotčeného výrobku prodaného na vývoz do Společenství za období od 1. dubna 2005 do 31. března 2006,
- obrat, vyjádřený v místní měně, a objem, vyjádřený v jednotkách, dotčeného výrobku prodaného na domácím trhu za období od 1. dubna 2005 do 31. března 2006,

— informace o tom, zda společnost hodlá žádat o individuální dumpingové rozpětí<sup>(1)</sup> (o individuální dumpingová rozpětí mohou žádat pouze výrobci),

— podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče výroby dotčeného výrobku,

— názvy a podrobnosti o činnostech veškerých společností ve spojení<sup>(2)</sup>, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) dotčeného výrobku,

— jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku,

— poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolupracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny v odstavci 8 níže.

Komise se kromě toho obrátí na orgány v zemi vývozu a jakákoli známá sdružení vývozců/výrobců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku vývozců/výrobců za nezbytné.

##### ii) Výběr vzorku dovozců

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili a poskytli o své společnosti nebo společnostech ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátu uvedeném v odstavci 7 tyto údaje:

- název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,
- celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech za období od 1. dubna 2005 do 31. března 2006,
- celkový počet zaměstnanců,
- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče dotčeného výrobku,

<sup>(1)</sup> O individuální dumpingové rozpětí mohou podle čl. 17 odst. 3 základního nařízení žádat společnosti nezařazené do vzorku.

<sup>(2)</sup> Informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

- objem, vyjádřený v jednotkách, a hodnotu, vyjádřenou v eurech, dovozů dotčeného výrobku pocházejícího z Japonska na trh Společenství a jeho dalšího prodeje na trhu Společenství za období od 1. dubna 2005 do 31. března 2006,
- názvy a podrobnosti o činnostech veškerých společností ve spojení<sup>(1)</sup>, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku,
- poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolupracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny v odstavci 8 níže.

Komise se kromě toho obrátí na jakákoli známá sdružení dovozců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců za nezbytné.

### iii) Závěrečný výběr vzorků

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musejí učinit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě ii).

Komise hodlá provést závěrečný výběr vzorků po konzultaci s dotčenými stranami, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku.

Společnosti zařazené do vzorků musejí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii) vyplnit dotazník a musejí spolupracovat v rámci šetření.

Nedojde-li k dostatečné spolupráci, může Komise podle čl. 17 odst. 4 a článku 18 základního nařízení při svých zjištěních vycházet z dostupných údajů. Zjištění vycházející z dostupných údajů může být pro dotčenou stranu méně příznivé, jak je vysvětleno v odstavci 8.

<sup>(1)</sup> Informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

### b) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky výrobnímu odvětví Společenství, všem sdružením výrobců ve Společenství, vývozcům/výrobcům v Japonsku zařazeným do vzorku, všem sdružením vývozců/výrobců, dovozcům zařazeným do vzorku, všem sdružením dovozců uvedeným v podnětu a orgánům dotčené země vývozu.

Vývozcí/výrobci v Japonsku, kteří s ohledem na použití čl. 17 odst. 3 a čl. 9 odst. 6 základního nařízení žádají o individuální dumpingové rozpětí, musejí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení předložit vyplněný dotazník. Musejí si tedy ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě i) dotazník vyžádat. Tyto strany by si však měly být vědomy skutečnosti, že i když je pro vývozce/výrobce použita metoda výběru vzorku, může Komise přesto rozhodnout nestanovit pro ně individuální dumpingové rozpětí, pokud je počet vývozců/výrobců tak velký, že by individuální přezkoumání byla nepřiměřeně zatěžující a bránila by včasnému dokončení šetření.

### c) Shromažďování informací a pořádání slyšení

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily kromě odpovědí na dotazník další informace a poskytly příslušné důkazy. Tyto informace a důkazy musí Komise obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii).

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží konkrétní důvody pro takové slyšení. Tato žádost musí být podána ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii).

## 5.2 Postup pro posouzení zájmu Společenství

V souladu s článkem 21 základního nařízení a v případě, že jsou tvrzení o dumpingu a jím působené újme opodstatněná, bude rozhodnuto, zda by přijetí antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Společenství. Z tohoto důvodu se mohou výrobní odvětví Společenství, dovozcí, jejich zájmové svazy, zástupci uživatelů a zájmové organizace spotřebitelů, pokud prokáží, že mezi jejich činnostmi a dotčeným výrobkem existuje objektivní souvislost, v obecných lhůtách stanovených v odst. 6 písm. a) bodě ii) přihlásit a sdělit Komisi příslušné informace. Strany, které již jednaly v souladu s předchozí větou, mohou ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) požádat o slyšení, přičemž musejí uvést konkrétní důvody pro takové slyšení. Je třeba zdůraznit, že veškeré informace předložené podle článku 21 budou zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

**6. Lhůty****a) Obecné lhůty****i) Pro strany za účelem vyžádání dotazníku**

Všechny zúčastněné strany by si měly vyžádat dotazník co nejdříve, nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

**ii) Pro strany za účelem přihlášení se a předložení odpovědi na dotazník a jiných informací**

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musejí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musejí předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

Společnosti vybrané do vzorku musejí své odpovědi na dotazník předložit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii).

**iii) Slyšení**

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi v téže lhůtě 40 dnů rovněž požádat o slyšení.

**b) Zvláštní lhůta v souvislosti s výběrem vzorku**

i) Informace uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodech i) a ii) by Komisi měla obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* s ohledem na její úmysl konzultovat dotčené strany, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku při jeho závěrečném výběru, ve lhůtě 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ii) Veškeré další informace podstatné pro výběr vzorku uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodě iii) musí Komisi obdržet do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

iii) Odpovědi na dotazník od stran, jež byly vybrány do vzorku, musí Komisi obdržet do 37 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, že byly zařazeny do vzorku.

**7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence**

Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musejí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „Limited“<sup>(1)</sup> a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „For inspection by interested parties“.

Korespondenční adresa Komise, generálního ředitelství pro obchod, ředitelství B:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate B  
Office: J-79 5/16  
B-1049 Brussels  
Fax (32-2) 295 65 05

**8. Nedostatečná spolupráce**

Pokud účastník řízení odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že účastník řízení předložil nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihledne se k nim a bude se vycházet z dostupných údajů. Pokud účastník řízení nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může pro něj být výsledek méně příznivý, než kdyby spolupracoval.

**9. Přezkum stávajících opatření**

Nařízením Rady (ES) č. 2042/2000<sup>(2)</sup> byla uložena konečná antidumpingová cla z dovozu systémů televizních kamer pocházejících z Japonska, kódů KN ex 8525 30 90, ex 8537 10 91, ex 8537 10 99, ex 8529 90 81, ex 8529 90 95 (dříve ex 8529 90 88), ex 8543 89 97 (dříve ex 8543 89 95), ex 8528 21 14, ex 8528 21 16 a ex 8528 21 90. Výrobek, na který se vztahuje toto nařízení, zcela spadá do definice uvedené v bodě 2.

<sup>(1)</sup> Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 244, 29.9.2000, s. 38. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1454/2005 (Úř. věst. L 231, 8.9.2005, s. 1).

Pokud se v řízení zahájeném tímto oznámením dospěje k závěru, že na některé kamerové systémy pocházející z Japonska je třeba uložit opatření, která se tudíž budou týkat i systémů televizních kamer, na které se vztahují opatření podle nařízení (ES) č. 2042/2000, potom opatření uložená nařízením (ES) č. 2042/2000 již nebudou vhodná, a proto bude třeba toto nařízení pozměnit nebo zrušit. Proto je třeba zahájit prozatímní přezkum týkající se nařízení (ES) č. 2042/2000, který by umožnil případné změny nebo zrušení s ohledem na šetření zahájené tímto oznámením.

Proto Komise zahajuje v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení prozatímní přezkum nařízení (ES) č. 2042/2000. Na

tento prozatímní přezkum se obdobně vztahují ustanovení bodů 5, 6, 7 a 8 tohoto oznámení.

#### 10. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 6 odst. 9 a čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. V souladu s čl. 7 odst.1 základního nařízení je možné uložit prozatímní opatření nejpozději do 9 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.